



دانشکده بهداشت

دفتر توسعه آموزش

طرح دوره (Course Plan)

نام درس: زبان تخصصی بهداشت محیط	کد درس: ۱۷۶۲۴۱۴
مقطع تحصیلی: کارشناسی پیوسته	رشته تحصیلی: بهداشت محیط
گروه آموزشی: بهداشت محیط	پیش نیاز: فرایندها و عملیات در بهداشت محیط
تعداد واحد: ۲ واحد نظری	محل برگزاری: دانشکده بهداشت
روز و ساعت برگزاری: دوشنبه ۸-۱۰	مسئول درس: دکتر مریم سرخوش
طراحی اولیه	☐ بازنگری
هدف کلی دوره: تقویت مهارت خواندن و درک مطلب تخصصی به گونه ای که دانشجو پیش از گذراندن درس با یادگیری اصول و روش شناسی صحیح درک مطلب بتواند در جهت گسترش مهارت خود با بهره گیری از متون تخصصی پیشرفت نماید.	
اهداف اختصاصی دوره: ✓ در پایان این دوره انتظار می رود فراگیر: ✓ بخش اعظمی از متون تخصصی در زمینه آلودگی هوا، تصفیه آب، تصفیه فاضلاب و مدیریت پسماند را درک کند.	

جدول ترتیب ارائه محتوای آموزشی در طول دوره	
جلسه	رئوس مطالب
اول	ارائه طرح درس و توضیحات لازم در خصوص درس و بیان اهداف معرفی منابع قابل استفاده اصول و قواعد اخلاقی ترجمه
دوم	تدریس پیشوندهای مورد استفاده در واژگان مطالب مختلف بهداشت محیط و معرفی نرم افزارهای مرتبط با ترجمه زبان انگلیسی
سوم	ترجمه متون انگلیسی در زمینه آب و ارائه ژورنال کلاب توضیح پیشوندها و پسوندهای مهم در متن انگلیسی و نیز بیان کاربرد آنها در حوزه بهداشت محیط
چهارم	ارائه متون انگلیسی در زمینه تصفیه آب، ارائه مقالات مرتبط حل تمرین های هر فصل و نیز آشنایی دانشجویان با واژه های تخصصی بهداشت محیط
پنجم	ارائه متون انگلیسی در زمینه زباله، آشنا نمودن دانشجویان در نامه نگاری ساده به زبان انگلیسی ارائه یک مقاله انگلیسی ISI
ششم	ارائه متون انگلیسی در زمینه زباله، ویرایش متون انگلیسی ترجمه شده و ارائه ژورنال کلاب حل تمرین های هر فصل و نیز آشنایی دانشجویان با واژه های تخصصی بهداشت محیط مرتبط با مبحث مورد مطالعه



دانشکده بهداشت

دفتر توسعه آموزش

طرح دوره (Course Plan)

جدول ترتیب ارائه محتوای آموزشی در طول دوره	
جلسه	رئوس مطالب
هفتم	ارائه متون انگلیسی در زمینه کلیات بهداشت محیط، اصول و قواعد مقاله نویسی به زبان انگلیسی و فارسی ارائه یک مقاله انگلیسی ISI
هشتم	ارائه متون انگلیسی در زمینه کلیات بهداشت محیط و ارائه ژورنال کلاب حل تمرین های ها آخر هر فصل و نیز آشنایی دانشجویان با واژه های تخصصی بهداشت محیط مرتبط با مبحث مورد مطالعه
نهم	ترجمه متون انگلیسی در زمینه آلودگی هوا و ارائه ژورنال کلاب توضیح پیشوندها و پسوندهای مهم در متن انگلیسی و نیز بیان کاربرد آنها در حوزه بهداشت محیط
دهم	ترجمه متون انگلیسی در زمینه آلودگی هوا و تجزیه و تحلیل مقاله اصیل پژوهشی لاتین ISI حل تمرین های ها آخر هر فصل و نیز آشنایی دانشجویان با واژه های تخصصی بهداشت محیط مرتبط با مبحث مورد مطالعه
یازدهم	ترجمه متون انگلیسی در زمینه تصفیه فاضلاب اصول و قواعد مقاله نویسی در حوزه تصفیه فاضلاب ، ارائه ژورنال کلاب
دوازدهم	ترجمه متون انگلیسی در زمینه تصفیه فاضلاب حل تمرین های ها آخر هر فصل و نیز آشنایی دانشجویان با واژه های تخصصی بهداشت محیط مرتبط با مبحث مورد مطالعه
سیزدهم	ترجمه متون انگلیسی در زمینه بهداشت پرتوها اصول و قواعد مقاله نویسی در حوزه بهداشت پرتوها ، ارائه ژورنال کلاب
چهاردهم	ترجمه متون انگلیسی در زمینه بهداشت پرتوها ، معرفی نرم افزارهای کاربردی حل تمرین های ها آخر هر فصل و نیز آشنایی دانشجویان با واژه های تخصصی بهداشت پرتوها مرتبط با مبحث مورد مطالعه
پانزدهم	ترجمه متون انگلیسی در زمینه بهداشت مواد غذایی توضیح پیشوندها و پسوندهای مهم در متن انگلیسی و نیز بیان کاربرد آنها در حوزه بهداشت مواد غذایی
شانزدهم	ترجمه متون انگلیسی در زمینه بهداشت مواد غذایی حل تمرین های ها آخر هر فصل و نیز آشنایی دانشجویان با واژه های تخصصی بهداشت مواد غذایی مرتبط با مبحث مورد مطالعه
روش های آموزشی (نحوه ارائه درس):	
۱- سخنرانی	
۲- بحث عمومی در کلاس	
۳- ارائه تمرین کلاسی و پرسش و پاسخ	
وسایل آموزشی: استفاده از تکنولوژی های آموزشی موجود در دانشکده و دیتا خواهد بود.	
وظایف و تکالیف دانشجویان:	
۱- حضور مرتب و به موقع سر کلاس	



دانشکده بهداشت

دفتر توسعه آموزش

طرح دوره (Course Plan)

جدول ترتیب ارائه محتوای آموزشی در طول دوره	
رتبوس مطالب	جلسه
مشارکت فعال در مباحث درسی	۲-
ارائه سمینار کلاسی	۳-
روش های ارزیابی دانشجوی (لطفا سهم هر روش بر حسب درصد نوشته شود): روش های ارزیابی در طول دوره: مشارکت فعال در بحث های کلاسی ۳۰ درصد روش های ارزیابی در انتهای دوره: امتحان پایان نیمسال ۷۰ درصد	
منابع اصلی درس:	
1. English for Environmental Engineering. Dr Amir Hossein Mahvi ۲۰۰۵	
2. Environmental Health Dictionary. Saeid Dodangheh. ۲۰۰۴	
3. Environmental Engineering and Sanitation/ Salvato , J. Wiley Edition , Forth Ed. . ۱۹۹۴	
4. Environmental Engineering / Gerald Kiely , Mc Graw – Hill Publishing Co, ۱۹۹۸	